

# Jornada

DIARIO DE LA TARDE

AÑO XI | VALENCIA, JUEVES 1 NOVIEMBRE DE 1951 | Dirección, Administración y Talleres: P. Soria, 8.-T. 14536, 14537, 52575

## Conferencia de prensa del Ministerio de Comercio



MADRID.—El ministro de Comercio, señor Arburúa, con los periodistas nacionales y extranjeros, a los que recibió en el despacho del Ministerio para hacerles unas declaraciones

## La bomba de hidrógeno puede modificar el movimiento de la tierra Y cambiar el clima y la duración de los días

Cincinnati (Ohio), 1.—Un profesor de física de la Universidad de Cincinnati, ha aludido a la posibilidad de utilizar las explosiones de la bomba de hidrógeno para modificar el movimiento de la tierra en el espacio y alterar con ello la distribución del clima.

El doctor Alexander Green, al dirigirse a un grupo de estudiantes de los cursos superiores, propuso un procedimiento de control del clima en gran escala, provocando explosiones de bombas de hidrógeno en el fondo de profundos pozos abiertos en el suelo, al objeto de que modificaran el movimiento de la tierra en su órbita alrededor del sol. "Con ligeras modificaciones —dijo— este sistema permitiría alargar o acortar los días; alargar o cambiar el ritmo de las estaciones o realizar cualquier otro cambio en la mecánica del sistema solar. —Efe.

Seattle (Washington), 1.— En cualquier rutura batalla que las fuerzas armadas de los Estados Unidos, pudieran librar en interioridad de condiciones, las nuevas armas atómicas permitirán eliminar esta desigualdad, según declaraciones hechas por el doctor James

### Atentado en Argentina

Buenos Aires, 1. (Urgente). — El candidato comunista a la presidencia, Rodolfo Ghioldi ha sido herido por la espalda con un arma de fuego mientras se hallaba pronunciando un discurso esta noche en Paganaj, provincia de Entre Ríos. Las primeras noticias no indican la gravedad de sus heridas. —Efe.

Conant, presidente de la Universidad de Harvard.

"Creo —dijo— en las recientes manifestaciones que han sido hechas sobre las nuevas armas atómicas. Parece como si en un futuro no muy lejano vayamos a contar con cierto número de armas que permitirán incrementar considerablemente el potencial ofensivo de cada división. Esto quiere decir que no tendremos que oponernos a los rusos en el campo de batalla a base de una división de las nuestras por cada una de las suyas". —Efe.

### SE HA ESTRELLADO UN BIMOTOR

Burbank (California), 1. — Un bimotor de transporte se ha estrellado momentos después de haber despegado del aeropuerto de Lockheed. Se desconoce el número de ocupantes del avión, así como el de víctimas causadas por el accidente.

## HOY SUBEN LOS IMPUESTOS EN ESTADOS UNIDOS

### Y también los precios de numerosos artículos

### Taft pronostica nuevas alzas y ataca la administración de Truman

Washington, 1.—El Gobierno ha autorizado una brusca subida en los precios de licores, cigarrillos, automóviles y otros muchos artículos. El alza es consecuencia de la nueva ley de impuestos que entran hoy en vigor, por valor de 5.691 millones de dólares. —Efe.

#### TAFT, CONTRA LA ADMINISTRACION TRUMAN

Providence (Rhod Island), 1.— Robert Taft, el senador republicano, ha manifestado en un banquete a cincuenta dólares el cubierto, organizado por la Asociación de Acción de Rhode Island, que los impuestos podrán llegar, en 1953, al 35 por ciento de los ingresos medios de los ciudadanos, "a causa de la conducta socialista y de la política exterior desastrosa de la administración Truman".

Abogó el senador Taft por la sustitución de esa política exterior por otra más realista, por la reducción de los gastos del Gobierno en el exterior y por la "restauración de la honradez en Washington".

"Nuestros muchachos —dijo— tienen que pasarse en filas dos años y están muriendo en Co-

rea, por culpa de esa política exterior equivocada. Los impuestos gravan sobre los ciudadanos suponiéndoles una carga más pesada aún que en la segunda guerra mundial, y en realidad rara vez se ha registrado en la historia de los Estados Unidos una política semejante". —Efe.

Milwaukee (Wisconsin), 1.—El general Eisenhower, en carta dirigida al abogado de esta ciudad, Tilton, dice que se negará a apoyar a cualquier organización política que presente su candidatura a la presidencia. Tilton ha manifestado que él escribió a Eisenhower el 13 del pasado mes de octubre, pidiéndole su consentimiento para proponerle como candidato a la presidencia. Eisenhower declina repetidamente toda solicitud de consentimiento de ese tipo, estimándose que persistirá en esa actitud en el futuro. —Efe.

## Hubo progresos en las negociaciones para el «alto el fuego»

Munsan (Corea), 1.—Las negociaciones para el "alto el fuego" han hecho progresos, aunque el mando aliado ha advertido que el acuerdo pleno tiene que conseguirse antes de que terminen las hostilidades. La lucha continuará hasta que sea aprobada toda la lista de condiciones para el "alto el fuego".

El teniente coronel Hill dijo que el segundo punto —el trazado de la línea de tregua— no terminará con la guerra de Corea. Añadió que es posible que las hostilidades continúen algún tiempo después de haber sido resuelta la cuestión de la línea de demarcación. Manifiesto también que estaban de acuerdo con los comunistas en casi el cincuenta por ciento de la línea de demarcación, pero puntualizó que si se tiene en cuenta la situación militar actual, los comunistas no habían hecho ninguna concesión.

### Postulación "Voluntad de Resurgimiento"

#### El día 4 de noviembre

Se advierte a todos los dueños de cafés, bares y espectáculos, que los emblemas para la postulación del día 4 de noviembre podrán retirarlos en la plaza de Tejuán, 6, a partir del día 2, con arreglo al siguiente horario:

Viernes, día 2, de diez a trece horas.

Sábado, día 3, de diez a trece y de dieciséis a veinte horas.

El domingo, funcionará un servicio permanente hasta las veinticuatro horas.

La postulación empezará a las cero horas del día 4 de noviembre.

## ¿Quién será el próximo presidente de las Estados Unidos?

### Los partidos y las personalidades se preparan para la próxima campaña electoral

### Ocho presidentes ha tenido Norteamérica en lo que va de siglo

Mañana publicaremos un interesante reportaje sobre los presidentes que ha tenido Norteamérica en lo que va de siglo. Presta actualidad a esta información la iniciación de la campaña electoral en los Estados Unidos, con la presentación de la candidatura de Taft y las conjeturas que se hacen sobre Eisenhower y Truman. ¿Continuará éste de presidente o será otra personalidad el noveno magistrado supremo de la gran república norteamericana?

También se publicará mañana un reportaje de CARLOS SENTI, titulado: "UN VALENCIANO GANA EL CONCURSO HISPANO-PORTUGUES DE RADIOAFICIONADOS".

## Concurso de BELLEZA INFANTIL



Número 29: Pepito Camaño Ara. Edad, 20 meses. Peso, 12 kilo s. Talla, 82 centímetros. Color de los ojos, azul. Color del pelo, rubio



Número 30: María del Carmen Valencia Pérez. Edad, 3 años. Peso, 13 kilos. Talla, 92 centímetros. Color de los ojos, negros. Color del pelo, negro

# LA SOMBRA DEL NIQUEL

## Extraordinaria concurrencia al cementerio general con motivo del día de Todos Santos

Como de costumbre, Valencia ha celebrado cristianamente el día de Todos Santos. Los templos se vieron muy



concurridos de fieles en asistencia al oficio de la Santa Misa. La visita al cementerio general se inició alrededor de las nueve, siendo insuficiente el servicio de tranvías para trasladar a la masa de concurrentes, pese al servicio extraordinario

montado expresamente por la compañía. La hora en que culminó la asistencia de visitantes fué la

de las cinco de la tarde, hora en que era dificultoso dar un paso por el ámbito del camposanto. Ha sido nota destacada la extrema abundancia de flores en el exorno de nichos y panteones, en ofrenda votiva.

## Un solar de 5.830 metros cuadrados para viviendas protegidas

### La sesión municipal de ayer tarde

Ayer tarde, bjo la presidencia del alcalde, señor Rull Villar, celebró su sesión ordinaria la comisión permanente del Ayuntamiento. Fué despachado un orden del día compuesto de 67 dictámenes. Entre los asuntos aprobados figuraban los siguientes:

Quedar enterada la corporación y hacer constar su satisfacción por la resolución del Ministerio de Obras públicas, de aprobar el proyecto de replanteo previo del trozo primero de la carretera de enlace del puerto de Valencia a Silla con la general de Valencia a Murcia

Se acordó celebrar la tradicional feria de Navidad.

Expropiar la casa número 8 de la calle Alquería de Aznar, con la obligación de construir seguidamente fachada a la línea oficial.

Se desestimaron diversos precios solicitados por propietarios de edificios y solares de las calles de Capdepon, Navarro Colechá, Chapa y avenida del Puerto para expropiación de los mismos, aceptándose las valoraciones formuladas por los arquitectos municipales.

Se aprobó la certificación número 8 d obras realizadas en el grupo de viviendas protegidas de la calle de la Industria, por un importe de 311.051,23 pesetas.

Se acordó aumentar los sueldos del director y profesores de la Escuela Especial de Orientación y Aprovechamiento y solicitar del Ministerio de Educación Nacional que se haga cargo de la misma.

Se acordó que las clases nocturnas para adultos en las escuelas municipales comiencen en primero de noviembre. E igualmente, la concesión de matrículas gratuitas en el Instituto de Idiomas.

### DESPACHO EXTRAORDINARIO

En el despacho extraordinario se acordó, a propuesta de la Alcaldía, que se consienta el fallo del Tribunal Provincial Económico Administrativo confirmando resolución del gobernador civil sobre fijación de precios a la parcela para completar el solar del grupo escolar Padre Manjón y se desista de los recursos interpuestos contra otras resoluciones referidas en casos análogos.

Se acordó facultar a la Alcaldía para cuanto e relacione con la concurrencia del Ayuntamiento a la segunda exposición nacional de numismática e internacional de medallas. eSe acordó, como consecuencia del concurso celebrado en 1948, se adquiriera un solar de 5.830 metros cuadrados en la calle de la Industria, con destino a la construcción de viviendas protegidas.

Se acordó la reconstrucción del casillero y cruz terminal en la carretera de Barcelona, así como la reforma y ornamentación de la fuente de la plaza de San Vicente Ferrer.

Se acordó que por la sección de Hacienda se estudie la introducción en la ordenanza número 50 de exacciones municipales de un título de "Indeterminados" que comprenda aquellos vendedores ambulantes de géneros que no tengan epigrafe propio y que sean de venta pública.

El Frente de Juventudes contribuye al mejoramiento profesional del aprendiz. Contribuye, valenciano, a esta obra, a través de la estación del domingo, 4 de noviembre

## El domingo, concierto de la Orquesta Municipal

El próximo domingo, día 4 del actual, a las 11'30 horas, en el teatro Principal, concierto por la Orquesta Municipal con el siguiente programa:

Primera parte. — «Rienzi» (obertura), Wagner; «Redención» (fragmento sinfónico), C. Franck; «Danzas sinfónicas», E. Grieg

Segunda parte. — «Quinta sinfonía en dó menor», Beethoven.

Dirección: Maestro Hans von Benda.

## Patronato de Protección Escolar

### Becas para estudiantes oficiales

En cumplimiento de la orden de 31 de julio último y del apartado primero de la 4 de agosto de 1950, para proseguir el desarrollo de la ley de Protección Escolar de 19 de julio de 1944, y de acuerdo con la Sección Delegada del Patronato de Protección Escolar del Distrito Universitario, este Rectorado abre concurso oposición para la adjudicación de las becas vacantes creadas por las órdenes ministeriales de 25 de septiembre de 1945 («Boletín Oficial» del 27), 16 de mayo de 1946 («Boletín Oficial» del 21) y 28 de julio de 1947 («Boletín Oficial» del 29 de agosto siguiente), por ciclos completos de enseñanzas, entre alumnos oficiales de centros oficiales de dicho Distrito, en el número y cuantía que a continuación se expresan y durante los nueve meses del curso

UNIVERSIDAD. — Facultad de Filosofía y Letras. — Una completa de 400 pesetas mensuales y dos medias de 200.

Facultad de Derecho. — Una completa de 400 pesetas y una media de 200.

Facultad de Ciencias. — Tres completas de 400 pesetas y dos medias de 200.

Facultad de Medicina. — Tres completas de 400 pesetas y una media de 200.

ESCUELA NORMAL DE ALICANTE. — Cuatro completas de 300 pesetas y dos medias de 150.

ESCUELA NORMAL DE CASTELLÓN. — Cuatro completas de 300 pesetas y cinco medias de 150.

ESCUELA NORMAL DE VALENCIA. — Cinco completas de 300 pesetas y cinco medias de 150.

ESCUELA DE COMERCIO DE ALICANTE. — Grado preparatorio. — Cinco completas de 150 pesetas y tres medias de 75.

Grado pericial. — Tres completas de 300 pesetas y tres medias de 150.

Grado profesional. — Una completa de 400 pesetas y cuatro medias de 200.

ESCUELA DE COMERCIO DE VALENCIA. — Grado preparatorio. Una completa de 150 pesetas y cuatro medias de 75.

Grado profesional. — Dos completas de 400 pesetas y una media de 200.

ESCUELA DE PERITOS INDUSTRIALES DE ALCOY. — Tres completas de 300 pesetas y cuatro medias de 150.

ESCUELA DE PERITOS INDUSTRIALES DE VALENCIA. — Cua-

## RELIGION

### COMO MIRAR A LA MUERTE

Qué verdad es que no suele mirarse de cara a la muerte. Se le teme. Y, sin embargo, la muerte, lo único indefectible y seguro en la vida, no es sino el descanso en la resurrección y en la verdad. En el libro de los Proverbios, y muchas veces también en el Evangelio, a la muerte se la llama sueño —dormitio—, descanso y luz. En el capítulo tercero de aquel Libro se lee: "Si dormieres, quiesces..." "Si durmieres, descansarás; no temerás y tu sueño será suave." Ciertamente que esta afirmación

se refiere a la muerte del justo al que ha sabido llevar su vida ajustada a los Mandamientos y al cumplimiento de sus deberes. Y, siendo así, cuán cierto es que la muerte es descanso; no de las fatigas terrenas y de los problemas materiales o morales de la vida; que en ese caso debiéramos decir, como Santa Teresa: "O padecer o morir", sino porque la muerte es ocasión de conseguir la felicidad por la que continuamente ansiamos, sin conseguirla; y en este caso nos sería familiar esa otra aspiración de la misma Santa: "Que muero porque no muero."

Vista bajo este aspecto la muerte, la conmemoración de los Difuntos no es un día de tristeza, sino de esperanza. No son su símbolo, como esas flores —acaso solo de la que es la vida humana— que se ponen en las tumbas en estos días, habríamos de buscarlo mejor en un signo que nos recordara que ella es mensajera de inefables dulzuras y de la gloria eterna del cielo.

Nuestros muertos no están esperando las flores que llenan de vida a los que les recuerdan; sino sus oraciones y sus sacrificios, que les habrán de allanar el camino de su purificación para conseguir aquella felicidad.

De qué distinta manera mirarán ellos ya las ofrendas votivas que se les suele enviar por los que viven.

Roguemnos por ellas.

### Santoral y día litúrgico

Día 2.—Commemoración de los Almas difuntas. — San Justo, San Jorge, San Ambrosio y Santa Eustaquia. — Rito doble. Ornamentos negros. Hoy, cada sacerdote celebra tres misas, según el orden y formulario del Misal. En todas ellas, oración única. Secuencia "Dies irae" y Prefacio de Difuntos.

### PRIMER VIERNES DE MES

Todos los que los practiquen deben confesar y comulgar para merecer la gran promesa del Corazón de Jesús a Santa Margarita:

"Yo prometo, en el exceso de misericordia de mi Corazón, que mi amor todopoderoso concederá a todos los que comulguen nueve primeros viernes de mes seguidos, la gracia de la perseverancia: jamás morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momento."

### Cultos

En el Real Monasterio de la Puridad y San Jaime, mañana, podrá coincidir este año el primer viernes con el día de Almas, el turno de misas empezará a las 7'30. En la última se leerá el ejercicio propio de este primer viernes. Al terminar la misa se expondrá a Su Divina Majestad y estará expuesto todo el día.

Por la tarde, a las 6'30, Hora Santa.

## Anuncios oficiales

S. A. MEDITERRANEA DE INVERSIONES E INMUEBLES (SAMIIN)

Pago de dividendo

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad, que, a partir del día 5 del corriente mes de noviembre, las sucursales en Valencia de los bancos Español de Crédito, Valencia e Hispano Americano, así como la Caja de sus oficinas (Lauria, 20), harán efectivo el dividendo acordado de 20 pesetas por acción, libres de todo impuesto, contra entrega del cupón número 1. Valencia, 1 de noviembre de 1951.



R. I. P.

Las misas que se celebrarán mañana Día de Difuntos, a las ocho, en la iglesia parroquial de San Agustín, serán en sufragio de las almas de todos los asociados difuntos de la

## Fiesta de los Niños de la Calle de San Vicente

La Junta Directiva de esta Asociación ruega a todos sus asociados la asistencia a estos actos religiosos.

Como en pleno día



## LAMPARAS METAL-AUTO

Máxima seguridad

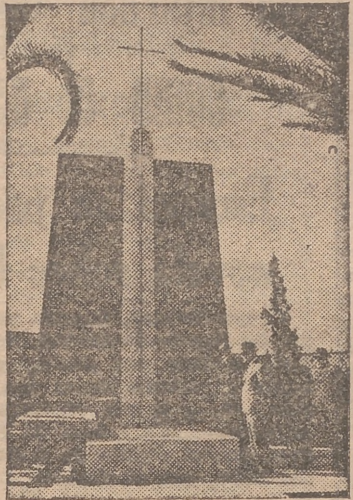
## Anunciantes

Ofrecemos grandes descuentos, en la publicidad que nos destinan a nuestra cadena de diarios.

Solicite informes a su Agencia de Publicidad o a la Administración de este diario.

# El Ayuntamiento en Corporación visita el Cementerio municipal

Esta mañana, el Ayuntamiento en corporación, y siguiendo tradicional y piadosa costumbre, ha hecho una visita oficial al Cementerio municipal, en conmemoración del Día de Todos Santos. A las 11 han asistido las autoridades a la misa celebrada en la capilla del cementerio, terminada la cual se han rezado respaldos frente al panteón municipal, panteones de coléricos y militares; tumba del marqués de Sotelo, Cruz de los Caídos y panteón de los Caídos. Finalmente, el señor Rull Villar, acompañado de arios concejales, visitó la tumba del insigne doctor Gómez Ferrer.



He aquí el sencillo monumento en donde descansan los restos mortales del que fué Marqués de Sotelo, alcalde de Valencia, a quien la ciudad recuerda con devoción por su ejemplar gestión municipal. El Ayuntamiento en corporación, presidido por su actual alcalde, señor Rull Villar, ha visitado hoy su tumba en el Cementerio general, para rezar junto a ella un piadoso responso por su eterno descanso.

## Sección Femenina

**LAS PRUEBAS PROVINCIALES DE COROS Y DANZAS DEL PROXIMO LUNES, EN EL PRINCIPAL**

El próximo lunes, 5 de noviembre celebrará la Sección Femenina las pruebas provinciales del Concurso Nacional de Coros y Danzas en el teatro Principal. Los grupos seleccionados para el concurso son los de danza de Villamarchante, Mogente, Cheste, Benifayó, Villar del Arzobispo, Bocairente, Acaudía de Carlet, Algemesi, Titaguas, Silla, Acaudía de Crespins, Faura, Chera y cuatro grupos de Valencia capital. Los coros seleccionados son los de Villanueva de Castellón, Alcaira y Algemesi.

## Farmacias de guardia

Somri, 2 (chafán Colón); Cádiz, 78; plaza Patraix, 5; Visitación, 4; Guillem de Castro, 64 (torres de Cuare); Gran Vía Ramón y Cajal, 32; San Vicente, 63; Ruzafa, 10; avenida María Cristina, 9; plaza Tetuán, 9; avenida del Oeste, 26 (edificio Balkys); Serranos, 4; Conde Altea, 10; plaza Santa Catalina, 2

Servicio de madrugada:  
Plaza Patraix, 5; Gran Vía Ramón y Cajal, 32; Ruzafa, 10; avenida María Cristina, 9; plaza Tetuán, 9.

Distrito marítimo:  
Reina, 275; José Benlliure, 21; Cardenal Benlloch, 51.

Servicio de madrugada:  
Reina, 275; Cardenal Benlloch, número 51.

## Destacada actuación del doctor García Ibáñez en el Congreso de Otorrinolaringología de Madrid

En las tareas científicas desarrolladas por el Congreso Nacional de Otorrinolaringología ha tenido una destacada actuación el otólogo de Valencia, doctor García Ibáñez. Presenció una comunicación en la que por primera vez en España se plantea la cuestión de la predicción y fórmula matemática de los resultados a obtener en un caso determinado cuestión que ha sido únicamente estudiada hasta ahora por dos de los más importantes centros de audiología de los Estados Unidos.

# Jornada en la Región

## Se constituye una comisión pro monumento a los caídos en Villanueva de Castellón

El corresponsal, impresionado por los actos organizados por la Jefatura Local, en el recuerdo anual que sirve de título a esta información, no deja para mañana la redacción de esta nota.

Ruñidos los afiliados se les leyó el discurso fundacional. Quedó constituida la comisión pro monumento a los caídos de Villanueva, haciendo la entrega de la cantidad recogida hasta la fecha con dicho fin. Se había celebrado previamente, con asistencia de jerarquías, autoridades y vecindario, la ofrenda de la corona depositada al pie de la cruz y misa funeral.

Ultimamente, por la noche, un fuego campamental reunió en la plaza del Generalísimo el círculo de villanoveses que se emocionó, como el que esto escribe, ante la sencilla y magistral oración pronunciada por el camarada Vicente Gallego Alegre, inspector comarcal del Frente de Juventudes.

Partiendo de los días gloriosos de nuestro Imperio, con trazo preciso y rigor histórico, revisó el devenir político español de modo que también marcó el

glosó, con acierto total, el sentido poético y alto patriotismo del discurso en el teatro de la Comedia, de José Antonio y el símbolo cristiano de la llama que alumbró el final de las tareas campamentales.

Imposible la reproducción de su discurso, que conste su íntegra belleza, la exactitud de su estilo y lo feliz de la expresión, que cautivó por el interés de su guión, la oportunidad de los comentarios marginales y la hondura del sentimiento que lo inspiraba.

Hasa extinguirse el fuego, después de haber quemado en él la corona que lució dos días al pie de la cruz de los caídos, los muchachos del Frente de Juventudes recitaron poesías y cantaron el "Prietas las filis".

La conmemoración resultó perfecta e impresionante en la pura desnudez de la sentida cordialidad y bajo el incopiable signo del más trascendental españolismo.

El Corresponsal

## Nuevos alcaldes

DON FRANCISCO VILLANUEVA, DE ADEMÚZ, Y DON RAFAEL REQUENA, DE BENIMUSLEM

Han sido nombrados nuevos alcaldes de Ademuz y Benimuslem, don Francisco Villanueva Garrido y don Rafael Requena Benedito, a quienes deseamos muchos e importantes éxitos en el desempeño de su cargo.

Se constituye una comisión pro monumento a los caídos en Villanueva de Castellón

Señora: MARAVILLOSOS IMPERMEABLES TIPO AMERICANO • GRAN CALIDAD EN PLÁSTICO PLEXIGLAS MODELOS EXCLUSIVOS, FORMA CAPA O MANGA RANGLAN • EN CINCO COLORES TRANSPARENTES LOS SERVIMOS POR CORREO PIDA HOY MISMO CATALOGO GRATIS REDEX • APARTADO 1227 • MADRID

Señora: MARAVILLOSOS IMPERMEABLES TIPO AMERICANO • GRAN CALIDAD EN PLÁSTICO PLEXIGLAS MODELOS EXCLUSIVOS, FORMA CAPA O MANGA RANGLAN • EN CINCO COLORES TRANSPARENTES LOS SERVIMOS POR CORREO PIDA HOY MISMO CATALOGO GRATIS REDEX • APARTADO 1227 • MADRID

## 338.-LUZ, MAS LUZ

Los vecinos del grupo de viviendas del Arzobispado (Patraix) tienen prometida por la Alcaldía la instalación del alumbrado desde hace muchísimos meses; incluso la brigada correspondiente ha colocado las manecillas para la instalación de las bombillas, pero pasan las semanas y los meses y seguimos a oscuras, excepto los días de luna, con los consiguientes accidentes de porrazos muy lamentables.

Rogamos, pues, al señor alcalde se interese por la situación de este asunto y nos informe a través de esta sección. -- Miguel Puchades.

## 339.-LAS COMUNICACIONES DENTRO DE VALENCIA

Existe un tranvía señalado con el número 16 que tiene en comunicación constante el barrio de Sagunto con el nuevo Mercado de Abastos y calles adyacentes; pero, en cambio, el barrio y Mercado de Ruzafa y todo el ensanche donde está situada la avenida de José Antonio, para ir en tranvía a dicha zona de Valencia, tiene uno que hacerlo en dos trayectos o marcharse a pie por la pasarela, lo cual, a la vez de perder mucho tiempo, resulta algo pesado.

Como se dice algunas veces que cada ciudadano debe aportar su granito de arena, yo apporto el mío pidiendo a las buenas autoridades de esta capital y a la Dirección de la Compañía de Tranvías que estudien los medios de solucionar este problema, ya que con ello se beneficiaría mucho público y también la nombrada Compañía. -- Félix Rodríguez.

## 340.-LA FAMOSA CALLE DE LA FLORESTA

¿Qué le hemos hecho los sufridos vecinos de la famosa calle de La Floresta a Francisco Navarro, que firma una carta en esa sección, para calificarnos de "insostenibles"? Porque pedíamos lo que era de estricta justicia, o sea el arreglo de nuestra calle, la de peor estado de toda Valencia, y que parece que, al fin, nuestro Ayuntamiento va a arreglarla, si bien tememos que por los largos trámites burocráticos tarde más de lo debido. Fijense ustedes si

la calle está en malas condiciones, que una noche que fui a la lucha libre, en la Plaza de Toros, y ante una de las "faenas" de un luchador, se levantó un espectador airadamente y le gritó: "Malo; eres más malo que la calle de La Floresta". El colmo. Lo último a que podíamos llegar los vecinos de dicha calle. Que hasta en el "catch" se metieran con nosotros. Por eso, esa carta nos indignó, pues las calamidades que pasamos no son para tomarlas a guasa ni mucho menos. Son algo muy serio, sobre todo en invierno, en que todos los días se atasca algún carro o camión y tienen que ayudar todos los vecinos a sacarlo del atolladero. -- Camilo Fructos.

## 1.-DESPUES DE SANTANDER

No caeremos en el mismo error. No hablaremos de Puchades ni de Pasiego to, aunque ambos son los dos firmes puntales merengues y los mejores elementos de las líneas medular y delantera... ¿Para qué? Nuestra discrepancia con lo que leemos, no nace de otro camino que el de la vista. Hemos ido a Mestalla desde principios de temporada; hemos visto al Valencia frente al Valladolid, Gijón, Zaragoza, Celta... y luego, hemos leído las crónicas. ¿Comentarios? Sobran todos. El tiempo y el silencio sobre un tema de sobra conocido, y mucho más comentado, vendrán a darnos la razón a quienes no ocupamos otro lugar que el de "hinchas" del Valencia. Ese Valencia tan nuestro ayer como hoy y como no dejará de serlo mañana, y que a gritos pide refuerzos de juventud y clase en varios puntos. ¿Buqué? Antes pasearon el mismo sendero Taltavull y Fuertes, y ambos, también naufragaron. Allí cada cual con su opinión. Todas son muy dignas de respeto, pero, sobre todo, tengamos siempre en cuen-

ta que los campeonatos son largos y que el desmoronamiento de puntales trae consigo la caída vertical de muchos equipos. -- Rímesoj.

## 342.-BUEN SERVICIO DE TRANVIAS

Hay que felicitar a la Compañía de Tranvías por el buen servicio de coches al Cementerio que ha tenido durante el día de hoy. Desde muy temprano, y yo soy de los que han ido tempranísimo, los tranvías han transportado a cuantas personas se han ido aglomerando en la calle de Falangista Esteve, sin que llegara a hacerse una cola desesperante como otras veces.

Lo que ha ocurrido, en cambio, es que el Cementerio no estaba abierto desde las ocho, sino que se ha abierto bastante después, y ya había en las cercanías una aglomeración enorme de personas que tuvieron que esperar a que se abrieran las puertas. No ha estado bien conectado el servicio de transporte de personas con la apertura del Cementerio. Y ello es achacable a la tardanza en abrir dichas puertas. Por lo demás, ya era hora de que en una fecha de éstas el servicio de tranvías funcionara bien y con capacidad suficiente. -- J. L.

La formación del hombre especializado, es lo que impulsa al Frente de Juventudes con sus Concursos Profesionales. "Voluntad de Resurgimiento". ¡VALENCIANO, NO ESCATIMES TU AYUDA!

Estos anuncios se admiten en la Administración de **Jornada** Pintor Sorolla, 8. de 9 a 1 y de 4 a 7

INVESTIGACION PRIVADA, asuntos diversos. Vigilancia. Absolutísima reserva. LUGA. PA. Gobernador Viejo, 3 (A-1).

COMPRO ABSOLUTA RESERVA, ALHAJAS, ORO, PLATA, PLATINO, PAPELETAS EMPERIO, ANTIGÜEDADES, MAHER, AYDA, OESTE, 38.

JASPE. Compra y venta de alhajas, objetos oro, plata, platino, brillantes, perlas, esmeraldas y papeletas empuño. Esta casa es la que más paga. Cot medias, 8.

COMPRO alhajas, oro, plata, platino, papeletas Monre. Pago su valor. LA SEVILLA, VA, Calabazas, (Mercado Central).

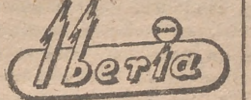
COMPRVENTA fincas, traspasos, comercios, hornos, administración fincas. Tamarit, Convento Santa Clara, 2. Tel. 53415.

TODA CLASE DE HORNOS, CAPITAL Y PROVINCIA FACILIDAD DES PAGO GIMENEZ FERRANDO. RAON EDIFICIO BALKIS, DESPACHO, 26.

LEED **JORNADA**

## ¡Sin comentarios...!

Si quiere tener **RADIO** toda la vida, compre un



El mejor entre los mejores



PISOS, BAJOS, CASAS ENTERAS, CHALETS, GIMENEZ FERRANDO LE SERVIRA BIEN. RAZON: EDIFICIO BALKIS, DESPACHO, 26.

VENDO casa céntrica, cerca 4 por 100, 11 viviendas, alquileres antiguos, 260.000. Hipotecas. Mirapeix, Sta. Teresa, 25.

MOTIRESA 98, H. P. de potencia, dos velocidades. Entrega inmediata. DUFOS. Alicante, 33.

MOTORES CUCCILO para bicicletas, cuatro tiempos, importación. Entrega inmediata. DUFOS. Alicante, 33.

## VARIOS

JOYAS DE OCASION, compraventa de alhajas, oro, plata, platino, papeletas de empuño. Poeta Querol, 36.

CONVOCATORIA AUXILIARES RENFE. Ambos sexos. Aspirantes a factor. Edad, 18 a 25 años. Ambas por personal Renfe especializado. Academia Vértice, Caballeros, 10. Teléfono 12753.

ESCUELA CHOFERS. Enseñanzas garantizadas chofers mecánicos. Precios económicos. Antes de aprender consulte con ORTIZ, Ciscar, 39.

PAGO más que nadie muebles y objetos usados. Ciscar, 17, bajo izquierda. Teléfono 18879.

DESPERDICIOS DE PAPEL, ARCHIVOS, TRAJOS Pago más que nadie. A. SOLER. Bonaire, 32, tel. 10152. Recogida a domicilio.

AVIACION. Preparación para especialistas de León y aprendices, Madrid. Edad, 14 a 22 años. Viajes y estancias gratis. Academia Vértice, Caballeros, 10. Teléfono 12753.

LEED **JORNADA**

# ARTE y Letras

## SOBRE RUEDAS Y BAJO RUEDAS

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ  
(De la Real Academia Española)

Una enfermedad no conocida hasta este siglo y que de día en día extiende su virulencia, causa víctimas en número tan importante que justifica preocupaciones, comentarios y medidas oficiales para combatirlas. Esta enfermedad ofrece síntomas impresionantes: puede romper, como si fuesen de vidrio, piernas y brazos, hundir las costillas, fracturar el cráneo...; en los casos más graves, deja a los atacados reducidos a papilla. Esta enfermedad, que tiene una cifra más elevada que otras muchas en los índices demográficos, se llama "automóvil". Se exagera en los meses del verano, cuando los desplazamientos de la gente son más abundantes. Y no se atinó aún con el remedio.

Con raras excepciones, todos los que poseen un vehículo de motor adquieren a la vez una confianza casi absoluta en aquel artefacto, en su maestría para conducirlo y, en última instancia, en su suerte. Nunca tuvo el hombre tan orgullosa fe en ninguno de los otros medios de locomoción que empleó hasta ahora; ni siquiera en sus piernas. Duda del caballo, satiriza al tren, cuenta con el reuma o con la monda de plátano que puede pisar, pero su coche, "su coche", queda fuera de todo recelo. Tiene para él —aun acrecentada— esa admiración incondicionada que tanto nos molesta cuando un padre se obstina en convencernos de que sus hijos son seres sin tacha. Al poner las manos en el volante y los pies en el embrague y el acelerador, el automobilista goza de la sensación de que al servicio de su voluntad, sometidas a aquellas ma-

nos y a aquellos pies, están todas las fuerzas naturales, y que, a unos centímetros más allá de las aletas, todo sobra en el mundo.

La desgracia hace su ronda insoportable por las carreteras y por las calles, pero él cree que no atraerá nunca su atención. Corre. Ese es también un placer nuevo. Si el hombre lo sentía antes —porque no se puede negar que el germen existía—, era supeditándolo a una utilidad. Si un jinete pasaba al galope, podía suponerse una urgencia justificativa; si veíamos a



alguien corriendo velozmente, sobre sus propias piernas, sospechábamos un motivo trascendental. Todavía hoy, al encontrar un sujeto que apura sus calcañares en una desahogada carrera por cualquier vía ciudadana, le seguimos con mirada de alarma, pensando en un fuego o en una persecución peligrosa. Pero el tipo que avanza a tantos por hora, sobre una motocicleta, produciendo ruidos que parecen salir, con megáfono de innobles partes de su cuerpo, no nos causa ni curiosidad ni reprobación, aunque presumamos con acierto que su prisa no tiene objetivo, y que si corre es, simplemente, porque su máquina puede correr.

Los vehículos motorizados chocan entre sí o contra obstáculos diversos o arrollan al que hace uso de sus medios naturales de locomoción, al que, con escandalosa e impune frecuencia, dejan abandonado allí donde lo aterrorizan. Es en vano que las carreteras hayan sido acomodadas al nuevo sistema, porque las estadísticas demuestran que en las rectas mejor asfaltadas es donde se producen mayor número de accidentes; y en vano que en los cruces de las calles, en las grandes ciudades, vigilen guardias y se instalen señales luminosas, porque un poco más allá el conductor recobra su fatal autonomía. Muchas de las desgracias que ocurren parecen inevitables, debidas al azar; pero otras son evidentemente hijas de la imprudencia o de la incapacidad. Si se eliminasen éstas, no cabe duda de que la trágica proporción resultaría aliviada.

Considerándolo así, con buen criterio, las autoridades francesas acordaron someter a reconocimiento a los taxistas que hubiesen cumplido los cincuenta años. Sin duda, el organismo se desgasta también, y así como resulta arbitrario e inconveniente salir a buscar clientes con un coche destartado, así es inadmisibile que al volante de un "auto" vaya un conductor sin facultades, con el "handicap" para él, en este ejemplo, de que a un coche se le pueden sustituir las bujías, cambiar las baterías, reponer las cubiertas, reparar el motor; pero a un hombre no es posible darle ojos nuevos, nervios nuevos o corazón distinto. En todas las funciones se suele contar con el desgaste de la máquina humana. Hasta se ha fijado una edad para las jubilaciones en aquellos que se dedican a trabajos en los que ni el reuma, ni la cortedad de vista, ni las lesiones del corazón alcan-

zan a disminuir su capacidad, sino que ésta se refiere a su vigor espiritual, que —según San Jerónimo— es lo único que en el hombre mejora y se enriquece con los años. Y este apartamiento impuesto por la ley si que es injusto muchas veces, porque separa de un brusco manotazo a hombres cuyo cerebro se encuentra, con evidencia reconocida, en provechosa y lúcida actividad.

Pero los taxistas franceses declararon la decisión de las autoridades perjudicial a sus intereses, y acudieron a la huelga. En este caso, la huelga representa la imposición de un extraño derecho a atropellar viandantes, a chocar con otros vehículos y a cometer los graves desaguisados que pueden derivarse de una ineptitud. Es un irritante ejemplo del egoísmo marxista: pero, a fuerza de repetirse, logró ser considerado como normal, y va no ofende ni descompone a nadie.

La contrapartida de esas resistencias no puede ser más que ésta: hacer obligatorio el reconocimiento del peatón. En un atropello hay dos sujetos: el que guía el coche y el que recibe el embate del coche. Si el primero no accede a que operen sobre él medidas de prudencia, habrá que enforcarlo sobre el segundo, si se quiere disminuir la cantidad de víctimas. Si el taxista se evade por el escotillon de la huelga, caigamos sobre el transeúnte. Aceptada o soportada la resistencia de aquéllos a las previsiones legales, sólo queda el recurso de examinar a éstos. Un reconocimiento general para obtener el título de peatones. Quedarían excluidos de esa categoría los niños, los viejos, los enfermos, los distraídos, los mirones, los nerviosos, los gordos, aquellos que, no saben dar un regate torero a un coche que aparece inesperadamente, los que no acertamos —y somos muchos— a decidir, ante el camión que se aproxima cuando estamos en la calzada, si nos conviene más atravesarla corriendo o regresar a la acera.

Esta eliminación de una enorme masa de gente mal preparada para salvarse a sí propia de las acometidas, humnizaría a la fuerza a los conductores. Antes que reconocer los huesos rotos a la víctima se procedería a pedirle su carnet de peatón.

Y es seguro que, si tal absurdo se diese, no habría huelgas ni protestas, porque al marxismo no le preocupa precisamente el prójimo, sino la clase, y las parcelas en que puede subdividirse y "su interés" sigue siendo preferente y hasta sagrado, aunque sea injusto y cruel.

### Concurso poético

A).—Los originales se reciben en Rumbos (Menorca, 4, Madrid) hasta el día 31 de diciembre de 1951, pudiendo cada autor remitir cuantas composiciones desee, haciendo constar al pie de cada uno su nombre y dirección. La extensión de cada poema no habrá de ser superior a los veinte versos.

B).—Las mejores poesías serán publicadas y un jurado integrado por personalidades del periodismo y la literatura determinará cuáles de los autores merecedores de los premios, que en ningún caso podrán considerarse desiertos.

C).—Se establece un primer premio de mil pesetas; un segundo de quinientas y seis de docientas cincuenta.

Como verán nuestros lectores, reanudamos hoy la publicación de la página «Arte y Letras». Esta página a partir de hoy, aparecerá quincenalmente en JORNADA.

“No interesa tanto la pura literatura, como el asunto humano”

### Escrivá se propone escribir una novela sobre la tierra y el mar

Vicente Escrivá, nuestro paisano, ha llegado de Madrid, donde tiene sentado sus reales, para asistir a estreno de su producción —es a la vez productor y guionista—, «La señora de Fátima». Escrivá deparó en el «Hall» del hotel, con el director de la

—Fórmula conveniente para la convivencia.  
—Sin embargo, ¿en cuál de sus facetas te gustaría triunfar?  
—En la de novelista.  
—¿Tu novela más conseguida?  
—«Un hombre en la tierra de nadie», pues «Una raya en el mar» es un ensayo de novela.  
—¿Tu fórmula de escritor?  
—Relajar sencillamente.

—¿El diálogo cinematográfico preocupa tanto como el de la novela o el teatro?  
—Ha de tener el mismo cuidado en su pureza y una línea de conducta muy definida.

—¿Maduramos el argumento de la novela antes de comenzar a escribir?

—Una de las cosas que me ha enseñado el cine es que hay que preparar bien el desarrollo de la novela; además, no interesa a pura literatura, sino el asunto humano.

—¿Qué preparas en novela?

—Nada; me siento acuciado por el cine; el día 2 de noviembre comenzaremos a rodar «De Madrid al cielo». La protagonista será la encantadora María de los Angeles Morales y llevará música de maestro Serrano.

—¿No te bulle en la cabeza algún libro?

—Bueno; te diré el secreto: estoy pensando en una novela de la ciudad y del mar que se titulará «La tierra llora».

—¿Qué te gusta hacer cuando no escribes?

—Pescar en Jávea, pero no tengo tiempo.

—Y cuando no pescar, ¿qué haces?

—Pienso en lo que puedo pescar.

—¿Con caña?

—¡Claro!



Vicente Escrivá, visto por Milo

película, Rafael Gil y el delegado en Levante de la casa distribuidora, Suevia Films, don Alfredo Escobar.

—¿Crees que vas llegando a la meta de alguna de tus facetas de novelista, autor teatral, guionista de cine o productor?

—Siempre se está empezando.

—¿Modestia?

—¿Claro!

### EXPOSICION JUAN MASIA



Exponerse actualmente, hasta el 3 de noviembre próximo, en Sala Prat, óleos de Juan Masia en número de una veintena escasa y sobre asuntos de Ibiza y Valencia casi exclusivamente.

No es de ahora el progreso artístico importante experimentado por Masia como pintor; ya lo presumamos hace tiempo, y afortunadamente lo vimos confirmado con posterioridad. Depurando su paleta, sintetizando su factura, "viendo" la obra de una vez, y no por partes, ha llegado Masia a la sazón actual de no pocos de sus cuadros, como los más de los que expone en Prat. En ellos, quizá por conocer y vivir más el ambiente valenciano o porque las modalidades paisajísticas de la zona de la Albufera y sus canales "van" más a su estilo y manera, son destacables las im-

presiones de aquélla sobre las de Baleares, en las que también hay piezas de interés, como "Vareadero", "Pescadores" y "Stela de la tarde". Mas, repetimos que en El Palmar. El Tremolar y en el paisaje lacustre valenciano desde la finura de ese ambiente y pintoresco de su población y en cenizas inspira a Masia sus mejores cuadros por ahora. Pueden señalarse casi todos, de estos temas, como preferibles, en los que además, una entonación muy delicada y un oficio diestro y sencillo aumentan su interés en la estrictamente estética.

### Una vidriera de la Virgen de los Desamparados



El perfeccionamiento creciente de nuestra artesanía se evidencia a cada momento. La última ocasión ha sido la factura, magistral en verdad, de la vidriera cuya foto acompaña a estas líneas, expuesta estos días en el Mercado de Artesanía de la calle de las Comedias. Tiene por motivo principal, excelentemente interpretado, la efigie de nuestra venerada Patrona, Nuestra Señora de los Desamparados, y ha sido realizada con destino a un artístico panteón de nuestro camposanto por el experto artífice Juan Casero Prades, en la difícil técnica de la vidriería artística "a fuego" y emplomada, de tan gloriosa tradición española, que hoy vemos reflorcer ya en Valencia, donde, como queda patente con esta obra, pueden realizarse y se realizan trabajos de la mejor calidad técnica y artística en este difícil ramo de la vidriería decorativa y monumental. — F. G.

# EPITAFIOS CELEBRES

## ¿Es el epitafio la última de las vanidades humanas?

### Sencillos y breves unos, rimbombantes y llamativos otros, también los hay sentimentales, poéticos, ingeniosos, humorísticos...

En la antigüedad clásica, por falta de medios de publicidad, solían grabarse epitafios en los que se hacía constar los destinos o cargos públicos que había desempeñado el muerto, así como las acciones más sobresalientes que hubiese realizado. Estas grabaciones solían hacerse sobre piedra o planchas de metal. Así, el epitafio de Plaucio nos dice que fué epulón, ceptensiro y cónsul, y que el Senado le había concedido por sus victorias militares en Iliria las insignias triunfales. El que se grabó en la columna de Cestio señala que este monumento fué ejecutado en trescientos treinta días y erigido por sus herederos cumpliendo una cláusula testamentaria.



No eran sólo los reyes, los conquistadores y los grandes personajes a quienes se dedicaban los epitafios para perpetuar su recuerdo; sino también los de la clase media solían hacer uso de aquéllos. Pero, mientras que los epitafios de los primeros acostumbraban a ser sencillos y breves, los segundos, por lo general, eran rimbombantes y llamativos. Algunos de estos epitafios eran redactados en vida por los finados y no se distinguían, precisamente, ni por su modestia, ni por su sinceridad.

Cuenta Plutarco que las leyes de Licurgo prescribían en Esparta que sobre las tumbas se pudiese escribir únicamente los nombres de los guerreros muertos en los campos de batalla, y éste con el menor comentario de sus hazañas.

El sueco Oxenstiern ha escrito que el epitafio es la última de las vanidades humanas. Si bien es cierto cuando, como antes hemos dicho, se trata de personas que han escrito ellas mismas su epitafio, no cuenta con gran número de inscripciones satíricas que, sin duda alguna, son obra de sus enemigos del difunto, mientras que otras ridículas o sensibiles han sido escritas por amigos bien intencionados, pero torpemente.

Los romanos consagraban los sepulcros a los manes, por considerarlos como lugar de su permanencia, y por ello solían encabezarse los epitafios con la frase "Dixi manibus sacrum", abreviándose a veces con las iniciales D. M. S. o simplemente D. M. Había inscripciones hechas con minio para que resaltasen más, y muchas comenzaban con la fórmula "Siste, viator" (detente, caminante), debido a que las sepulturas se hallaban junto a los caminos, habiendo subsistido alguno de estos epitafios hasta los tiempos modernos.

En lugar a dudas, el epitafio más antiguo es el que el Génesis le dedica a Adán. Es de una brevedad abrumadora. Dice así:

"El mortuus est" (Y murió).

No se puede decir más con menos palabras.

El despota oriental Sardanápalo, muerto 817 años antes de nuestra era, es modelo de epicureísmo muy anterior al nacimiento de Epicuro. Dice: "No nice otra cosa que comer, beber y divertirme; todo lo demás no ha existido para mí."

El de Alejandro el Grande (323 años a. de C.), sugiere la idea de que la muerte pone fin a las ambiciones y nivela los destinos: "Una tumba —dice— basta para aquel a quien no bastó el mundo."

La apacible vida de una matrona romana se halla sintetizada en esta sencilla inscripción encontrada

sobre su tumba: "Domum mansit, lanam fecit" (Guardó su casa, hiló la lana). Imposible expresar más brevemente las virtudes hogareñas de aquella patriota.

Veamos este otro epitafio de la época romana, sobrio y revelador de una ternura conmovedora:

"Inmatura perli; sed tu felicitator, annos vive tuos, conjux optime, vive meos" (Murió a edad temprana, pero tú, más feliz, ¡oh el mejor de los esposos!, vive tus años y los míos). El más exquisito poeta no hubiera expresado con mayor delicadeza un pensamiento revelador de un gran amor y de una pureza conmovedora.

El epitafio grabado sobre la tumba de Escipión el Africano (año 138 a. de J. C.) desterrado de Roma después de haber derrotado a Anibal; dice: "Patria ingrata, no tendrás mis huesos."

Anotemos también el clásico epitafio que hizo grabar Simónides en la roca de las Termópilas: "Pasajero, ve a decir a Esparta que aquí hemos muerto todos por defender las leyes de la Patria."

He aquí otro epitafio romano modelo de amor conyugal: "Yo, Aurelia, mandé con dolor grabar esta inscripción a la memoria de Aurelio mi excelente e incomparable esposo, con el que viví 20 años sin ninguna discordia."

Otro muy breve, en el que hasta el nombre del difunto se ha omitido expresamente: "Ful. Dixi de vita mea satis" (Ful. Ya dije bastante de mi vida).

El amor paternal se desborda dolorido en este epitafio: "A la memoria de Veturia Severa, hija piadosa y doncella amabilísima, que vivió quince años, seis meses y veintiocho días. Hicieron este monumento, Veturio Claudio y Veturia Flavia, sus padres desdichadísimo."

El supuesto epitafio del rey Arturo de Bretaña, el caudillo de la Tabla Redonda, a quien la leyenda atribuía una próxima resurrección, dice: "Aquí descansa Arturo, rey en otro tiempo, y que volverá a reinar."

Epitafio de Bernat, conde de Barcelona, correspondiente al siglo IX:

*Issi jai lo comps en Bernat tyi credíse al sang sacrat que sempre pros hom es estat.*

*Preguem la divina bondat qu aquela fi en lo tuat posqua son arm aver aluat.*

(Aquí yace el conde Bernat — fiel creyente a la sagrada Sangre — que siempre fué hombre de



pro. — Roguemos a la divina Bondad — que quien está en el sepulcro — pueda haber salvado su alma.)

El que para sí mismo se compuso el pintor Giotto, dice: "Aquí descansa un cierto pintor, quien, en las obras que hizo, jamás pudo dejar satisfecho a sí mismo."

El del gran pinor beato fray Angélico de Píeso: "No sea en alabanza mía el haber sido un segundo Apeles sino el haber cedido a tus méritos, ¡oh Cristo!, todo cuanto yo hiciera."

La inscripción de la tumba del pintor Rafael Sanzio de Urbino es así: "Aquí descansa Rafael, por quien, al vivir a Naturalaza gran madre universal, temió ser vencida, y al morir él, también perecer ella."

Imposible dejar de citar aquí el epitafio del gran humanista valenciano Luis Vives que aparece sobre su tumba en Brujas:

"JOANNI LUDOVICO VIVI VALENTINO, OMNIBUS VIRTUTUM ORNAMENTIS OMNIQUE DISCIPLINARUM GENERE, UT AMPLISS IPSUS LITERARIUM MOMMENTIS TESTUM EST CLASISSIMO". (A Juan Luis Vives, valenciano, ilustrísimo por toda clase de virtudes y por todo género de facultades según se atestiguan por los monumentos literarios insignes que del mismo le sobreviven)

El del famoso cardenal Richelieu, compuesto por Cornielle, cuyas desavenencias con el primer ministro son bien conocidas; dice así: "Hábles mal o bien del famoso cardenal, ni mi prosa ni mis versos lo dirán jamás. Me ha hecho demasiado bien para que hable mal de él. Me ha hecho demasiado mal para que hable bien."

He aquí el que ordenó escribir sobre la tumba de su esposa el padre de Clement Marot: "Aquí yace mi mujer. ¡Y qué bien está! para felicidad de ella y mía."

El epitafio Robespierre, el famoso revolucionario francés que tantas cabezas hizo cortar en la guillotina está escrito en estos términos: "Transeúnte, no llores mi muerte; si yo viviese, tú no existirías."

El de Benjamin Franklin, que había sido impresor en su juventud, dice así: "Aquí yace entregado a los gusanos el cadáver de Benjamin Franklin, impresor, como las cubiertas de un libro cuyas páginas han sido arrancadas y sin adornos. Más no por eso se perderá la obra, porque volverá a



darse a luz, según él cree, en una nueva y mejor edición revisada y corregida por el autor."

En los famosos cementerios de París figuran algunas inscripciones como éstas: "Monsieur X. Falleció a los 75 años. El cielo cuenta con un ángel más." "N. N. Llorado por su padre y por su madre" "Mademoiselle X. Era un ángel en la tierra. ¡Qué no será en el cielo!"

En portugués y en gallego se han escrito famosos epitafios. El padre Guevara cita éste que vivió en un monasterio de Santarem: "AQUI JAZ VASCO FIGUEIRA MUTTO CONTRA SUA VOLUNTADE". (Aquí yace Vasco Figueira muy contra su voluntad)

En el cementerio de Mondouffo hay éste: "AQUI JAZ VASCO BELLO HOME BOO E FIDALGO QUE TRAZENDO ESPADA A NENGUN MATOU CON ELA". (Aquí yace Vasco Bello, hombre bueno e hidalgo, que a pesar de llevar espada no mató a nadie con ella)

El espíritu francés se puso de manifiesto en numerosas composiciones de esta naturaleza. Veamos uno muy original. Murió en París un señor de la Riviera que se había enriquecido mediante toda clase de bajezas y usuras, dejó un legado de cien escudos en su testamento para el poeta que escribiese su epitafio. El poeta Monnogve le escribió, con tal motivo, el siguiente: "Aquí yace un gran personaje—que fué de tan ilustre linaje,—que poseyó mil

## La lucha por la presidencia de Estados Unidos: Eisenhower

Eisenhower es el "tercer hombre" en la lucha por la presidencia de los Estados Unidos. Si Truman es el candidato lógico de los demócratas y Taft el de los republicanos, es a condición de que el jefe de la NATO no tercié en la lucha. Probablemente podría aspirar, con éxito, a la candidatura de cualquiera de los dos partidos, pero tiene más simpatías —y tendría menos obstáculos— por el republicano. El general, que en política exterior es partidario de la ayuda a Europa y de un amplio internacionalismo, en el interior es contrario a los proyectos socializantes de los demócratas, de modo que llena a entera satisfacción los deseos del ala progresista del partido republicano, así como Taft es el candidato del ala aislacionista y conservadora.

Además, Eisenhower tendría probablemente los votos de la mayoría de los norteamericanos, fuesen republicanos o demócratas. Hoy por hoy, caso de presentarse, tendría el 90 por ciento de posibilidades de ser elegido presidente. Casi toda la prensa es favorable, además. Hace tiempo que la revista "Life" publicó un artículo sobre su actuación al frente de la Universidad de Columbia, para probar que no se trataba de un simple general victorioso, sino también de un hábil administrador civil. Ahora, el "Herald Tribune" ha lanzado su nombre, diciendo que es su momento y el del partido republicano. Se exaltan sus cualidades de honestidad, capacidad y las simpatías de que goza en el mundo entero.

Pero todo esto no es bastante. Hasta el momento, Eisenhower no ha presentado su candidatura, limitándose a decir que él está dispuesto a cumplir los deseos de la nación. Puede que hasta el mes de marzo, fecha en que dijo que acabaría su misión en Europa, se considere ligado por disciplina a Truman, comandante jefe de las fuerzas norteamericanas. Ahora bien, pese a toda su popularidad, Eisenhower, si quiere ser elegido, tiene que luchar y sobre todo por ser candidato del partido republicano; si gana éste, tiene el 90 por ciento adelantado para ser elegido presidente. Y Taft, que no cede a nadie su puesto a astucia política, ha lanzado con mucha anticipación sobre lo ordinario, su candidatura, a fin de cortar el terreno al general y que éste llegue tarde.

De ahí que sus partidarios, que primero querían esperar hasta la primavera, hayan decidido comenzar la campaña el mes próximo. Ha influido también en esto Dewey, que quiere ser secretario de Estado con Eisenhower y que ha convencido, con la ayuda de los manejos de Taft y Stassen, al ex senador Harry Darby, a cuyo cargo está la candidatura de Eisenhower. Campaña que se desarrollará sin el permiso expreso del general, que se limita a consentirla, pero que, para dar sus enteros frutos, necesitará que Eisenhower baje a la palestra en el momento oportuno. Pues por grande que sea su popularidad, no puede aspirar a que le sirvan la candidatura republicana y la presidencia, en bandeja de plata.

JUAN SOLER

virtudes,—que no engañó nunca, que fué siempre juicioso...—No diré más;—porque es demasiado mentir por cien escudos.

Les ofrecemos ahora unos epitafios modelo de humorismo: "A mi suegra adorada. Mis lágrimas no la resucitarán. Por eso la lloro." "A mi esposo muerto un año después de nuestra unión. Su esposa reconocida."

"Aquí yace sepultada la más parlara mujer, que en su vida, por placer, tuvo la boca cerrada."

Fué tanto lo que ella habló, que aunque ya más no ha de hablar, llegará el callar [blar, donde el hablar llegó.]

Finalizamos con un epitafio de entre los muchos que nos dejó escritos el gran humorista valenciano Bernat y Baldoví, que dice así:

"Descansa baix d'esta llosa que mirent, mortal, estás, una que li dien... «Ros»... Pero tú... «tatap» el nas."

B. BONO Y BARBER

## NUEVAS PUBLICACIONES "REUS"

José Castán: "Poder judicial e independencia judicial", 22 pesetas.—Lino Rodríguez-Arias: "La distinción entre lo público y lo privado según la concepción comunitaria del Derecho", 8.—Ling-Kae-Fú: "La prestidigitación al alcance de todos" (segunda edición. Obra ilustrada con grabados), 50.—Lázaro Guineá: "Mujeres, payasos y yo" (un libro de variable humor), 24.—José Molinuevo: "Nuevas contestaciones" a los 40 temas del ejercicio práctico para oficiales de Administración de Justicia, 100.—Carlos Grau y Rafael Baylina: "Nuevas contestaciones" al ejercicio teórico para oficiales de la Administración de Justicia: Organización de Tribunales, 26 pesetas; Derecho usual, 40; Procedimiento civil y criminal, 50.—Fernando Vidal: "Nuevas contestaciones" para agentes judiciales (ejercicios teórico y práctico), 40.—Dichos libros y todos los que usted necesite, puede adquirirlos al contado o a plazos en el "INSTITUTO EDITORIAL REUS" Preciados, 23 y 24 Madrid.

## Suscripción a

## Jornada

CAPITAL	
Mes	17 Ptas.
Trimestre	60 Ptas.
PROVINCIAL	
Trimestre	50 Ptas.
EXTRANJERO	
Trimestre	75 Ptas.

**ONDÚLESE EN CASA CON MARLENE'S Lustre Oil**  
VENTA EN PERFUMERIAS

# Los Deportes



En esas declaraciones de "los que viajaron" que publica cada miércoles el rotativo "Marca", se advierte de qué pie cojea cada entrenador y que casi todos cojean. ¡Compadre!

En el grupo de los presuntuosos encontramos —cómo no!— a don Helenio. El platense encuentra en seguida justificante para su derrota en Nervión: "Nos perdió la confianza y eso se paga". Con toda confianza, qué poco ingenio y cuánto —"mucho"— de pedantería. Y eso se paga también, que es lo raro.

El discípulo de Benito, Urbieta, no desmiente la cátedra en la que se ha formado. Como empató la Real en Chamartín, nos sale con esta "Las cosas salieron casi como lo habíamos pensado." Pero qué bien pensado, son algunos y qué mal está el Madrid este año, zeh, compañero?

El que nos sorprende, o, mejor, los que nos sorprenden son los españolistas: "Los del Tetuán tuvieron mucha suerte. El árbitro nos trató muy mal." Son declaraciones, evidentemente, "fuera de juego", lo que se advierte al recordar que el Tetuán tuvo a su favor 3-1 y fue solamente a última hora o en el último minuto surgió el empate. Si el Tetuán tuvo "uerte" está claro que el Español tiene un amuleto del tamaño del Tibidabo.

En el grupo de los ecstéticos, casi, casi sensatos, el Gijón. Amadeo, su "preceptor", menciona la cita también su falta absoluta de acierto en los remates, cosa peor aún, y de paso algunos puntos débiles en el equipo. Total, que los puntos buenos, de paso, se quedaron en Zaragoza y bien "quetados".

Y vamos ya, afortunadamente, con los opinantes serios, imparciales que para que haya de todo en este fútbol de "nuestros penaltys" o de los penaltys de los otros, no faltan. Tres ejemplares: Bilbao, Valladolid y, ¡qué casualidad!, nuestro pasional y copero Valencia, difamados de árbitros de tan acreditada insolencia como Jáuregui.

Ipiña, con una claridad castellana, refiriéndose a la mínima derrota ante el Celta, dice: "No me reí ganando el Celta, pero nuestro equipo se ganó la derrota. Culpa mía, la delantera". Que ya es decir, porque insinúa que los vigueses estuvieron mal y los vallesoletanos, peor. Un aplauso por tanta sinceridad.

Para sinceros, también, los bilbaínos, aunque con menos mérito ya que de Las Palmas sacaron medio premio y con premio cualquier se siente imparcial. "Fue justo el empate y los jueces de línea canarios estuvieron bien." El elogio de los "vapu'eados" liners es todo un detalle, casi un gesto en estos tiempos en que los pobres jueces de banda no se ganan más que broncas y acerbas críticas.

Para terminar, y ello nos complace, como es de suponer, el campeonato de sensatez y sinceridad lo gana Quincoces, cuando dice: "Jugamos mal. Nada nos salió a las rechas." Magnífico el público de Santander y el árbitro." Todo eso, después de ser derrotados por un gol, un tanto verbenero, es algo que coloca a Jacinto en el polo opuesto de don Helenio. En un pedestal de frío y lujoso mármol con adornos de noble bronce. ¡Vamos! Sus declaraciones bien pudieran declararse de interés nacional.

Tristán

## BALONCESTO

Resultados de la segunda jornada del campeonato provincial del Frente de Juventudes:  
C. Campeador B, 5; Medrano, 12.  
Ribas, 2; Furló, 0.  
Ayala, 38; D. Valcárcel, 15.  
Tréror, 1; C. Rica, 29.  
M. Orriols, 0; Benifayó, 2.  
Castellví, 7; P. Abad, 14.

MARTINEZ CASELLAS

## "No he discutido con Quincoces ni con nadie" Seguí se defiende de la fama que se le atribuye

### Y confía estar muy pronto en condiciones de salir

## "A mí nadie me ha quitado el puesto; ha sido esta lesión"

Encontramos a Vicente Seguí en pleno ambiente familiar, donde no esperaría encontrarle nadie de los que le atribuyen mala fama al extremo valencianista. La cena acaba de concluir, y rodeado de sus familiares, Seguí acepta en seguida la charla de sobremesa.

—Me alegro que vengan a preguntarme —empieza, antes de que uno prepare el cuestionario—. Puedes decirlo con grandes titulares, si quieres que no he tenido ningún incidente con nadie, y mucho menos con Quincoces. No he discutido con él, como no discuto con nadie. Que se enteren, porque, pues hay quien me atribuye una fama poco menos que de ratón.

El comienzo es bueno, como verán. Seguí está sinceramente indignado con esa reputación que le han puesto. Uno iba a verle sin remota idea de sensacionalismos, pero sin ignorar esos rumores, circulados que atribuyen su ausencia del equipo a diferencias con el entrenador. Y Seguí se defiende:

—No he jugado, porque estoy lesionado desde antes de empezar el campeonato de Liga. A mí nadie me ha quitado el puesto; ha sido esta lesión la que me ha impedido salir.

—¿Cómo fué esa lesión?  
—En un entrenamiento. Había jugado los partidos que se disputaron antes de empezar el torneo, en Játiva, Aguilas y Onteniente. Los jugué bien, me encontraba en forma y con ganas. En Onteniente recibí una patada en un tobillo y actué sólo medio tiempo. No tenía mucha importancia, pero no jugué por precaución el encuentro amistoso de Burjasot. Y al día siguiente, en un entrené se me produjo una lesión que tuve en Algeciras, un desgarró muscular en el muslo izquierdo. Esto fué todo.

—¿Y aún te dura ese percance?  
—Me he entrenado varias veces, pero cuando ya creía estar bien, forzaba el ensayo y se me reproducía el dolor. Ahora, el tratamiento se ha intensificado y creo que prácticamente está curado. La semana pasada entrené dos

días, sin resentirme; estos días probaré y ya todo dependerá del resultado que dé en esos ensayos.

—¿Crees tú que cuando estés restablecido te darán entrada en el equipo?  
—Yo creo que sí, porque a mí, repito, no me han quitado del equipo. No he salido a primeros de temporada por estar lesionado. No sé si cuando esté bien me pondrán; eso depende del entrenador.

—¿Y Cabillo?  
—Un buen jugador, que está dando magnífico resultado.

—¿Crees que puedes tú mejorar ese rendimiento de Cabillo?  
—Juzgalo tú mismo, como aficionado —contesta Seguí.

—Estando tú en buenas condiciones físicas, me remito a lo que me dijo Cabillo; que se consideraba suplente de Seguí.

—Sinceramente creo que puedo hacerlo mejor que el otro. Cabillo es más interior que extremo. Le falta la "sprintada", algo característico del extremo.

—Bien. ¿Y qué te pasó la temporada pasada? ¿Por qué aquellos altibajos?



Seguí y Quincoces, juntos en el fútbol

—Excesivas preocupaciones familiares; la enfermedad de mi esposa; lesiones no completamente curadas. Creo que de los 29 partidos que jugué en la mitad me tuvieron que inyectar previamente para salir.

—¿Cuál ha sido tu mejor temporada?  
—Creo que fué la última que jugó Igoa en el Valencia. Con él me entendía muy bien.

—¿Y con los otros?  
—La temporada pasada no hubo ocasión de componerme con

ningún interior. Tuve por compañero a Fuertes, Romero, Solves, Taltavull, Pasieguito. Con éste he jugado algunos partidos y me entiendo muy bien.

—¿Volverás a ser el de antes? Ten en cuenta que ésta puede ser tu temporada. Por ahí no destaca ningún extremo izquierdo...

—Desde luego que ánimos y ganas no me faltan. Ahora, cuando salga, voy a salir con más entusiasmo que nunca. Porque mi situación es delicada. Por lo que se ha dicho me encuentro con que al cabo de cinco años de titular, poco menos que voy a empezar ahora.

—¿Te preocupa la responsabilidad?  
—Me preocupa hacerlo bien.

—¿Y esa fama que tienes, Seguí? Se dice que te culda, poco...  
Y como está su esposa delante, lo mejor es preguntarle a ella:

—¿Buen esposo, señora?  
—Puede usted decir que todo eso es falso. No sale de casa, si no es conmigo.

—¿Y puede saberse, si no es indiscreción, sus diversiones favoritas?  
—El cine. Nos vemos todos los estrenos y muchos teatros. Es la única distracción. Por lo demás, es muy retirado. De noche, apenas salimos.

—Lo que ocurre —interviene Seguí— es que me han colgado el sambenito. Y hasta que entre una vez en un bar a tomar una cerveza, para que al día siguiente todos digan que me han visto por la calle borracho y en perpetua juerga.

Y como el testimonio de su esposa era el mejor, no había que insistir. Y planteamos la última cuestión: un periódico catalán ha publicado que Seguí estaba en tratos con el Barcelona.

—Es la primera noticia que tengo. Puedes desmentirlo. Ni me ha dicho nada, ni lo admitiría teniendo como tengo contrato vigente con el Valencia.

Y al filo de las once de la noche se levantó la sesión. No fuera que alguien viera luz en las ventanas y lo atribuyera, una vez más, a ese espíritu juerguista que se le achaca a Seguí...

MIGUEL DOMINGUEZ

## Caza y Tiro

NOTA NECROLOGICA

En su residencia de Cutlera y víctima de cruel enfermedad, ha fallecido don Manuel Sanjuán Sapina. Fué en vida persona ejemplar, querido y respetado por todos, a la par que un eminente aficionado a la caza. Acompañamos en su justo dolor a sus familiares por tan irreparable pérdida.—P.

LA GUIA DEL CAZADOR

La Real Sociedad celebrará tirada el próximo domingo, a las 11 de la mañana en su chalet de la playa.

La Asociación Provincial tirará a pichón a cajas el sábado, a las tres y media de la tarde, y el domingo a las diez de la mañana, a brazo. Replazas y puestos, mañana viernes, a las ocho en la sociedad. En ambas tiradas, luego de las "poules" corrientes se tirarán pifias con el pichón a precio reducido.

A las seis de la mañana del domingo saldrá un autocar fletado por la Asociación para cazar tordos en Casinos y Vanacloch. Los billetes pueden adquirirse en la sociedad.

PURDEY

## La medalla del Mérito Deportivo a Benito

SE LE ENTREGARÁ EN EL PARTIDO DE LOS DEPORTISTAS  
Bilbao, 1. — La Medalla al Mérito Deportivo, concedida por la Federación Española de Fútbol...



jugador retirado del Atlético de Bilbao, Roberto Berio, le entregada solemnemente por el propio presidente de la Federación, Flor Valdés, en el partido que el 25 de noviembre celebrarán los Atlético, en San Mamés...

## JUNCOSA SE "ATA" AL LETICO POR TRES MAS

Madrid, 1. — Da renovación contrato por el Atlético de Madrid el extremo derecho Juncosa. El nuevo compromiso del jugador por el club del Metropolitano es por tres años.—A.M.

## DELANTERO CENTRO PARA EL PLUS ULTRA

Madrid, 1. — Ha firmado el Real Madrid en calidad de cedido el delantero centro de Lorenzo del Escorial, Casado, para formar parte del equipo.

## HON NO PODRA JUGAR EN UN MES

Madrid, 1. — Han celebrado el entrenamiento los jugadores de Hon. No asistieron Morán, Navarro y Hon, que se encuentran lesionados, los dos primeros raramente, por lo que se supondrá alinearse el próximo domingo. No así Hon, cuya lesión será drá separado de los campos de fútbol durante un mes.—A.M.

## Clasificación final del campeonato de España de ciclismo

Madrid, 1. — Después de cuatro pruebas puntuables, la clasificación final, oficial, del campeonato de España de ciclismo de carretera, es la siguiente:  
1.—Bernardo Ruiz, 65 puntos, campeón de España.  
2.—Andrés Trobat, 54.  
3.—V. García, 45,4.  
4.—J. Montaña, 37.  
5.—D. Langarica, 32.  
6.—M. Rodríguez, 31,4.  
7.—A. Gelabert, 29,4.  
8.—José Serra, 27,4.  
9.—Angel Bruna, 26,4.  
10.—Miguel Poblet, 26.  
11.—Masip, 26.—A.M.

## KOBLET AUN NO SE "CANSADO"

Francinot, 1. — La pareja francesa formada por Emile Curren y Guy Lapebie se encuentra a la cabeza de la carrera de los Suizos. Cuentan con 83 puntos.  
En segundo lugar, a una hora, Jean Roth (Suiza) y Theo Alemania, 90.  
3.—Ugo Koblet y Armand Ren (Suiza), 103 puntos.  
4.—Severino Rigoni y Teruzzi (Italia).

## Ben Buker II ganó por puntos a González en su debut profesional

Una excelente reunión la de anoche en el Gran Price. El público —un numeroso público que llenó por completo todas las localidades— disfrutó con la emoción de unos combates que, sin excepción, tuvieron combatividad y dureza, lo que se busca en el boxeo.

El campeón nacional amateur Saucedo venció por puntos a Olivares, en una magnífica pelea en que brilló su buen estilo y clase.

Bautista Navarro, el duro petador del Tremolar, batió por puntos al profesional Crescencio González, castigándole de punta a punta de la distancia. Bautista Navarro es un pugil con dotes de boxeador de masas, aun dentro de su rudeza y tosqueidad, y si perfilara un poco su estilo, podría ser un interesante valor del ring.

Ben Buker II en su debut profesional venció por puntos a González. ¡Lástima que no posea una legada más contundente el marroquí! En el combate de fondo, Viana y Foigado empataron, en choque muy reñido, en que el segundo pasó gracias a apuros. En realidad había ganado Viana por escaso margen, gracias a la combatividad que derramó.

## Primer trofeo "Porta Coeli"

Luego de este partido va en cabeza de la clasificación, la Peña Deportiva Asensi, ocupando el segundo lugar el Macosa.

Por acortar considerablemente el tiempo, a partir del próximo domingo, todos los partidos que falten por jugar de Primer Trofeo Porta Coeli, serán a las diez de la mañana.

El domingo, día 28, a las 4 de la tarde, se jugó el octavo partido de este interesante torneo, conteniendo los equipos Peña Deportiva Asensi y Atlético Club Porta Coeli. Ganaron los primeros, por el resultado de 4-0.

A las órdenes de don Isidro Campos, que hizo un arbitraje imparcial, los equipos se alinearon de la siguiente manera:

Peña Deportiva Asensi. — Cortés; Marco, Llano, Madrid; Albert, Peris; Benet, Zamoreta, Torres Muñoz y Ferrandis.  
Atlético Club Porta Coeli. — Zapata; Asensi, Sebastián, Díaz; Cremades, Mollá, Real, Pedrito, Cháiz, Bueno y Edo.

# La CAMARA y el TELÓN

## ¿Cómo ve usted su personaje?

Antonio Vico define el carácter del tipo que interpreta en la comedia "Yo tengo veinte años"

"Está hecho tan a mi medida que, casi, casi, coincidimos hasta en la edad"

Antonio Vico no es sólo un actor magnífico —uno de los poquísimos actores completos de España—, sino, además, una persona sencilla y cordialísima. Antonio Vico, como ya saben nuestros lectores, actúa, al frente de su compañía, en el teatro Esclava.

—Vienen para mucho tiempo? —le hemos preguntado.

—No. Esta temporada será relativamente corta.

—¿Motivos?

El notable actor nos mira y parece dudar.

—Otros compromisos teatrales...

—¿No influye para nada la catastrófica temporada económica vivida el año anterior?

—Hombre...

—Les fue bastante mal, ¿no es cierto?

—Rancamente, sí. Coincidieron varias circunstancias imprevistas que nos estropearon la

el cabello de blanco. ¿Sabe? Ya voy teniendo algunas canas.

—¿El personaje que mejor le ha ido?

—Aquel que el público ha reído o se ha emocionado con él.

—¿El personaje que usted espera?

—Todos aquellos que lleguen al corazón del público. Si al público le gusta, a mí me encanta.

Nuestra conversación es gratamente interrumpida por la presencia de Carmen Carbonell, esposa de Antonio Vico, y del hijo de ambos, Jorge.

—¿También su hijo será actor?

—preguntamos a la insigne actriz, iras saludarla.

—Por lo menos, está ya incluido en nuestro elenco. Si será actor, es el quien lo tiene que decir. Tanto su padre como yo, le damos los mejores consejos para que un día llegue a ocupar un primer puesto en la escena.

—Y yo —interviene Jorge—, trato de asimilar esos consejos, estudiando con la mayor ilusión.

—¿Qué edad tiene ahora?

—Dieciocho años.

Ha llegado la hora de la función y hay que dejar a esa simpática pareja. Junto a la puerta, pido a Antonio Vico una fotografía nueva. El actor sonríe y me contesta:

—¿Una fotografía nueva? ¡Ni hablar! No me retrato desde que salí de quintas. Es por coquetería, ¿sabe? A lo mejor, mis admiradoras descubren alguna cana y se desilusionan. Nada de fotos actuales. Publique usted las que tenga en el archivo. Las viejas son las mejores; tienen más solera...

Y menos canas, ¿no es verdad admirado amigo?

MENGUAL



Esta es la foto más reciente de Antonio Vico. Según él, está hecha al salir de quintas; según el fotógrafo, hace apenas cuatro años. Y la verdad es que las canas no se le ven por ninguna parte.

temporada. Pero no sólo a nosotros, sino también al resto de las compañías que entonces actuaban en Valencia.

Y añade:

—Pero "aquello" no me asustó. Y aquí me tienen otra vez y me tendrán, pase lo que pase, mientras exista Vicente Barber y su teatro Esclava.

—¡Ojalá sea por muchos años, Vico!

—Gracias.

—¿Quiere hablarme un poco del personaje que interpreta en la comedia "Yo tengo veinte años"?

—Encantado.

—¿Le gusta el tipo que encarna en esta obra?

—Sí, me encanta.

—¿Por qué?

—Veizás porque se desvía un poco de lo que he hecho hasta ahora?

—¿Como ve usted su personaje?

—Muy humano y real. Con decirle a usted que está hecho tan a mi medida que, casi, casi, coincidimos hasta en la edad.

—¿Cumplió usted ya los "veinte años"?

—Voy a cumplir cuarenta y ocho. Mi personaje es un soltero de cincuenta años, con dineros que vive bien, sin preocupaciones y, cuando menos se esmera, surge el problema sentimental. Es un tipo que me gusta y le gusta al público. Y que, a no dudarlo, dentro de unos años podrá interpretarlo sin piedad.

## La brillante fiesta de "los mejores de Triunfo"

El pasado día 29 tuvo lugar en Madrid la fiesta anual organizada por la popular revista «Triunfo», con ocasión de la solemne entrega de los trofeos concedidos a las me-



Carmen Sevilla, elegida por votación popular como la mejor actriz española de la pasada temporada, recibe su estatua, en la brillante fiesta cinematográfica organizada por el semanario "Triunfo", en Madrid, de manos de José A. Ezcurra

jores películas, directores y estrellas elegidos por votación popular.

La fiesta de gala resultó brillantísima, siendo muy aplaudidos los galardonados, que subieron al escenario para recoger los «Triunfos», las ya famosas estatuillas. Fueron don Vicente Casanova, como productor de «Agustina de Aragón»; el señor Alós Mur, gerente de la distribuidora de «Lo que el viento se llevó», elegidas como mejores películas española y extranjera, respectivamente; Carmen Sevilla, Antonio Villar, José Luis Sáenz de Heredia, Y Ana Mariscal, Fernando Rey y Manuel Ortí Mur Oti, que recibieron los «Triunfos» en nombre de Vivien Leigh, Clark Gable y Alessandro Blasetti, estrellas y director extranjeros galardonados.

Se proyectó primeramente la extraordinaria realización suiza, de

Díaz, siendo todos los participantes en la magnífica fiesta muy aplaudidos.

**PROXIMAMENTE**  
La más popular novela de VICKI BAUM, llevada a la pantalla con el máximo realismo



El ambiente típico de Montmartre en una historia de amor, violencia y sacrificio

La compañía Bonastre-Villeta, en gira de "Tenorios"

En su teatro de Villarreal ha iniciado su breve gira de "Tenorios", la compañía que encabezan los aplaudidos artistas Vicentita Bonastre y Julián Villeta, en la que figuran también Milagros Baeza, Merche Martínez, el actor cómico Pepe Mari, Ramón Alonso, Enrique Montes, Francisco Cascales y Francisco Carbonell.

En su presentación logró un gran éxito, tanto en lo que respecta a la parte artística como a la económica.

Después de actuar en Vinaroz, Alcalá de Chivert y Benicarló, extenderán su gira a diversas poblaciones de la región catalana.

**TEATRO RUZAFÁ**  
Hoy, 6:30 y 10:45 noche:  
La graciosísima revista  
**MIS DOS MARIDOS**  
Creación de  
**MARUJA TOMAS**  
**CARLOS GARRIGA**

## CARTELERÍA de ESPECTACULOS

**TEATROS**

ALCAZAR. — 6,45 y 10,45: L'hort embruixat.

ESLAVA. — 6,45 y 10,45: Yo tengo veinte años.

PRINCIPAL. — 6,30 tarde y 10,30 noche: Béseme usted.

RUZAFÁ. — 6,30 y 10,45: Mis dos maridos.

SERRAKO. — 4 y 6,45 tarde, y 10,45 noche: Don Juan Tenorio.

**CINES DE ESTRENO**

CAPITOL. — 4,15; 6,45, numerada, y 10,30: El torbellino de la vida.

METROPOL. — La Pimpinela escarlata.

OLYMPIA. — Truhanes de honor. Tol. Rex.

REX. — 4,15; 6,45, num., y 10,30: La Señora de Fátima. Tol. met.

RIALTO. — Cielo azul (Bing Crosby-Fred Astaire). (Tecnicolor.)

**CINES DE SESION CONTINUA**

APOLO. — El enemigo de las mujeres y El ciclón del Caribe.

AVENIDA. — Romance musical y California. En technicolor.

COLISEUM. — Hijos de la farándula y La flecha rota. Tolerado.

ESPAÑOL. — Una noche en la Opera y El ladrón de Bagdad.

PALACIO. — El diamante del maharaja y Noches en Rio.

SUIZO. — La vida de Mac Arthur y Pánico en las calles. Tol. menores.

TURIA. — El recluta enamorado y La Leona de Castilla.

TYRIS. — 30 segundos sobre Tokio y Mares de China.

**TEATRO ALCAZAR**  
Hoy, 6:45 tarde y 10:45 noche:  
QUINTA SEMANA del formidable éxito  
**L' HORT EMBRUIXAT**  
de Alfredo Sendin Gallana  
Creación de PEPE CODOSER, Emilio Clement y resto de la compañía

**ESLAVA**  
Compañía de comedias  
Carmen Carbonell Antonio Vico  
A las 6:45 tarde, y 10:45 noche  
**Yo tengo veinte años**  
De Felipe Sassore  
Gran éxito de esta compañía

**SERRANO**  
Compañía de comedia  
Pepita Martín-Manuel de Sabatini con la eminente actriz  
ANA ADAMUZ  
Primer actor, ANTONIO ARMET  
4 y 6:45 tarde y 10:45 noche:  
**Don Juan Tenorio**  
Formidable interpretación  
Magnífica presentación

**Teatro PRINCIPAL**  
Hoy, 6:30 y 10:30 noche:  
**Béseme Vd.**  
Éxito de la pareja  
**Tina y Fernando**  
MAÑANA, GRAN ESTRENO:  
**La esposa constante**  
Tres últimos días de actuación

**María del Carmen Prendes, en el teatro Principal de Alicante**  
Ha debutado, con gran éxito, en el teatro Principal de Alicante la compañía que encabeza María del Carmen Prendes.  
La obra de presentación fue «Don Juan Tenorio».  
En esta notable formación artística ha ingresado la celebrada actriz valenciana Rosa Galvo, hasta hace poco adscrita a la compañía teatral de Radio Nacional en Valencia.

## Fotogramas

**MICHELE MORGAN, PROTAGONISTA DE "DIAS DE IRA"**  
Michele Morgan, la bella actriz francesa, será la protagonista de "Días de ira". Su oponente masculino en esta película será Gerard Philippe, el popular astro francés.

**OTRA BIOGRAFIA A LA PANTALLA**  
Esta biografía pertenece a la eminente trágica del teatro italiano Eleonora Duse y va a ser llevada a la pantalla por una productora americana en colaboración con elementos técnicos y artísticos italianos. Para incorporar la figura de la excepcional actriz parece ser que la casa productora ha elegido a la no menos famosa estrella Greta Garbo. Pero ésta todavía no ha dado su conformidad.

**SAENZ DE HEREDIA SE VA A ROMA**  
Sáenz de Heredia, realizador de la galardonada cinta "Don Juan", se marcha a Roma contratado por una productora italiana. Parece ser que el notable director español realizará allí una película cuyo argumento está basado en una idea del famoso escritor italiano Giovanni Papini.

**UNA PELICULA EVOCADORA DE LOS TIEMPOS DEL CINE MUDO**  
"Singin in the rain" se titula una nueva producción evocadora de

los tiempos heroicos del cine mudo. El principal papel de esta película, recientemente terminada bajo las órdenes de dos directores, Gene Kelly y Stanley Donen, ha corrido a cargo del excelente actor y bailarín Donald O'Connor.

**BING CROSBY AL CINE INGLESES**  
Bing Crosby, el famoso cantante yanqui, se trasladará en breve a Inglaterra para interpretar el principal papel en una producción de O'Cally, en la cual Bing Crosby tiene ancho campo donde lucir sus cualidades de cantante.

**LUCHA CONTRA LA CRISIS FINANCIERA**  
Para luchar contra la crisis financiera, los directores franceses reducen al mínimo la duración del rodaje. "Paul Braconnier" se ha terminado en dos semanas; "Anatole Cheri", en cuatro semanas; "J'ai six ans et trois", en cinco semanas, y "Ma femme, ma vache et moi", en seis semanas.

**SEIS PELICULAS SE RUEDAN EN LOS ESTUDIOS MADRILEÑOS**  
En los estudios de Madrid se ruedan actualmente seis películas: "Alba de América", "Loia la Piconera", "Un hombre en la luna", "Dos vidas", "La llamada de África" y "La lucha del campo".  
En los de Barcelona: "Almas en peligro", "La forastera", "El sistema Pelegrin" y "María Morena".

## Los exportadores de agrrios, cebolla y cacahuete, dispondrán del 50 por 100 de divisas para su venta en mercado libre

### Orden del Ministerio de Comercio sobre porcentajes de divisas negociables

Madrid, 1. — El "Boletín Oficial del Estado" publicará hoy, entre otras, las siguientes disposiciones: Comercio. — Orden por la que se dan normas para fijar el porcentaje de divisas que será negociable en el mercado libre, procedente de exportaciones.

Los porcentajes de divisas que para su negociación en el mercado libre figuren en licencias de exportación que expida la Dirección General de Comercio, serán fijados con carácter general por el ministro de Comercio para cada grupo de mercancías o productos. Igual aprobación será necesaria para aplicar en cualquier operación de exportación el porcentaje de divisas negociables en el mercado libre si la mercancía, producto o contenido de la operación no lo tuviere ya señalado en cualquier grupo debidamente aprobado.

La Dirección General de Comercio elevará, a conocimiento y aprobación del ministro, las propuestas de ingreso que en la cuenta de fondos de retorno de cargas interiores proceda realizar con cargo a las licencias de exportación referentes a las mercancías que se determinen.

El Instituto Español de Moneda Extranjera elevará, en su caso, a la aprobación del ministro de Comercio, aquellas operaciones a que refiere el apartado m) del artículo segundo del decreto de 26 de octubre de 1951.

Otra por la que se establecen los porcentajes de divisas producidas por exportaciones para su venta en el mercado libre.

Estos porcentajes se agruparán de la siguiente manera: Grupo primero, 10 por 100; grupo segundo, 30 por ciento; grupo tercero, 50 por 100; grupo cuarto, 70 por 100; grupo quinto, 90 por 100.

En el grupo primero estarán comprendidas las siguientes mercancías: Aceitunas rellenas, aceitunas de verdeo, alcaparras, almendras, animales vivos, cacao, castañas, corcho semimanufacturado, herboristería y pescado fresco.

En el segundo, aceite de almendras, aceite de avellanas, aguas mineral medicinales y potables, anís en grano, avellanas, corcho manufacturado (excepto las manufacturas del grupo siguiente), frutas frescas (albaricoque, cereza, ciruelas, chufas, fresas, fresones, granadas, higos, melones, paraguayas, y peras), hortalizas, juguetes no metálicos, objetos de escritorio, óxido rojo, pescado seco, pieles en bruto y pelos de animales, potasa, sidra espumosa, tableros, tripas de cordero, turrón y yeso.

En el tercero, aceites esenciales, ácidos sulfúricos, agrrios (naranjas, mandarinas, limones, pomelos y naranja amarga), ajos, cacahuete, cebolla, cerillas, conservas de pescado, de pimiento, corcho (papel en bobinas, tapones, discos y flotadores), crin vegetal, encurtidos de vinagre, espato, fluor, lechuga trocadero, magnesita cruda, mimbre seco, papel, pasas, patata temprana, piel s curtidada y pelo de conejo, pimentón, plátanos, productos químicos, pulpa

de albaricoque, sal, semillas selectas, tabaco, manufacturas de Canarias, tierras y silicatos para usos diversos, tomate, transformados metálicos en general y uvas.

En el cuarto, abanicos, aparatos para uso doméstico y similares, armaduras para gafas, artesanía (artículos de), artículos de caucho (excepto cámaras y cubiertas de coche y camión), artículos sanitarios, calzado de piel, cerámica y vidrio, conservas de tomate, derivados de agrrios, escalaborne de brezo, flores naturales, imaginaria religiosa, lámpicas, manufacturas de esparto, manufacturas de piel, manufacturas de tripas, muebles y molduras, naipes, papel celofán, perfumería y cosmética, sombreros y conos para sombreros y bóinas, tejidos de seda y rayón, vinagre vinico y vinos comunes y especiales.

En el quinto, alfombras de nudo a mano, azafrán, ácido tartárico, cornezuelo de centeno, extracto de regaliz, libros, pelo de pesca y volframio.

A las mercancías no especificadas anteriormente, se les aplicará únicamente el cambio especial de exportación.

Orden por la que se fijan nuevos cambios para las divisas obtenidas por exportación de mercancías. A partir de la fecha de publicación de esta orden en el "Boletín Oficial del Estado", se establece con carácter general, como cambio especial de exportación para las mercancías, el que figura en el siguiente cuadro:

Dólares,	21.900.
Libras,	61.320.
Franco francés,	6.257.
Franco suizo,	505.940.
Franco belga,	43.800.
Escudos,	76.173.
Florines,	576.315.
Coronas suecas,	4.233.
Coronas danesas,	3.170.

Este cambio especial de exportación para las mercancías origina una mejora del ciento por ciento sobre el cambio oficial vigente.

A las licencias de exportación puestas en circulación por la Dirección General de Comercio o sus delegaciones regionales, con fecha anterior a la publicación de esta orden en el "Boletín Oficial del Estado", se les aplicará, dentro de su plazo vigente, el cambio que en las mismas figura. Las solicitudes de exportación que en esta fecha se encuentren en trámite en la Dirección General de Comercio o sus delegaciones regionales serán rectificadas para aplicarles el cambio que ahora se establece. No se expedirán, en lo sucesivo, licencias de exportación con reserva de divisas para importaciones, ni de ciclo, ni de carácter general.

Quedan, en un principio, exceptuadas del régimen de cambio que por esta orden se establecen, las llamadas "operaciones especiales", cuyo desarrollo continuará de conformidad con las normas que las regulan o las que, en su caso, puedan dictarse para las mismas. Quedan anulados todos los cambios de exportación vigentes en la fecha de publicación de esta orden. — Cifra.

## Cacería de fieras evadidas

Mountida (Arkansas), 1. — En las estribaciones de las montañas Ozark, la policía ha logrado dar muerte, después de una enconada persecución, a un leopardo, dos osos pardos y uno blanco, que habían escapado de sus jaulas al volcar el camión que los transportaba. Anteriormente había sido muerto un leopardo que escapó junto al grupo de las cuatro fieras a las que se ha dado caza ahora. — Efe.

CUPON NUM. 31  
GRAN CONCURSO  
DE BELLEZA INFANTIL

Jornada  
Radio Valencia

¡¡Recuerde!!  
DULCES  
SELECTOS

# NOEL

## Egipto busca la solidaridad de los países árabes

El Cairo, 1. — La Unión Soviética despliega gran actividad diplomática entre los países árabes. En círculos bien informados se asegura que ha hecho constar a los Gobiernos de estos países que los considera como naciones orientales y que no deben participar en ninguna alianza militar en la que no figure ella, la nación oriental más fuerte.

En el cuartel general de la Liga Árabe reina gran actividad desde hace 48 horas, con vistas al comienzo de la próxima Asamblea General de la O.N.U. en París.

El secretario general, Azzam Bajá, ha celebrado una conferencia con el embajador de Turquía en Egipto y otras personalidades destacadas de Oriente Medio. Se trata de unificar puntos de vista con el fin de que las propuestas, de los occidentales para la firma de un tratado de seguridad de Oriente Medio sean rechazadas unánimemente.

En caso contrario se considera

que sería un rudo golpe para la Liga Árabe. La prensa egipcia expresa la esperanza de que todos los países árabes, rechazarán la propuesta en señal de solidaridad con Egipto. — Efe

### AMENAZAS RUSAS A LOS PAISES ARABES

El Cairo, 1. — Se espera que Rusia manifieste a los Estados árabes que su participación en cualquier organización de seguridad del Oriente Medio será considerada como hostil a la Unión Soviética, dice el periódico "Al Misri".

Añade la noticia que en los círculos diplomáticos se espera también una nota de advertencia a los Estados árabes a estos efectos, si es que no lo ha realizado ya.

"La Unión Soviética — agrega el periódico — sigue muy de cerca la actitud adoptada por los Estados árabes con relación a la proposición de las cuatro potencias occidentales

para la organización de un comité de defensa del Oriente Medio. — Efe.

## TRADICION REVOLUCION

### Derecho y deber de votar

Una de las características acusadas de la nueva política española es esa exaltación de los valores municipales, ese deseo que el Municipio sea, junto a la Familia y el Sindicato, como natural por el que la vida política ascienda al Estado y lo vital se abaja arriba.

Por su gran importancia histórica y por ser la vida municipal aquella expresión de la conciencia colectiva que tan de cerca nos llega a todos, desde la cuna al sepulcro, el individuo no puede desentenderse de la gestión y el régimen del Municipio, ni el Estado desoir o desaprovechar inquietudes y los problemas de la Administración local.

Ciertamente, la vida municipal no está ausente en ninguno de los actos del hombre. Por eso un funcionamiento defectuoso del organismo municipal repercute en todo ciudadano. El Municipio, el término inevitable de la primera etapa recorrida por el hombre y la Familia en su camino hacia la formación de la sociedad. Para que ésta exista, es necesario no sólo que la presea el Municipio, sino que se abaje sobre éste.

Mas si el Municipio es columna de la vida social, también a su vez, resultado de un proceso evolutivo anterior. Termina así la evolución del individuo, la Familia y comienza el desarrollo de la sociedad. Y es que el Municipio está tan unido al hombre, que ni quienes sin razón alguna discuten derechos tan básicos como el de la propiedad, atreven a arremeter contra la idea municipal, nacida de la misma naturaleza social y humana.

El Municipio cuya gestión se realiza de espaldas a las necesidades del vecindario, es una ficción. La vida municipal para ser eficiente, necesita la incorporación de la comunidad representada de modo práctico por los cabezas de familia. Vienen a ser en cierto modo como los alcaldes de cada hogar que deben sentir sobre sus espaldas la responsabilidad del bienestar de sus casas y la que es la presentación de su familia al derecho a nombrar los concejales que a su juicio puedan hacer una gestión municipal en beneficio de la comunidad de familias e individuos.

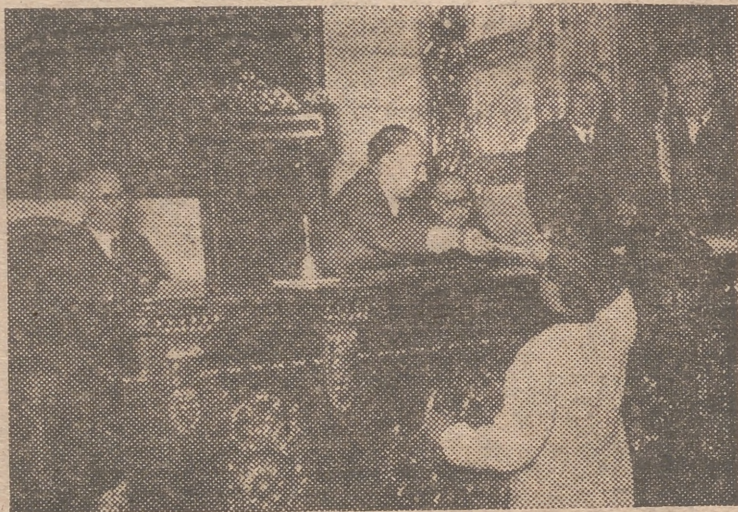
El abstenerse de votar en las elecciones municipales es una falta de lesa municipalidad y de lesa patria. Con la abstención de los cabezas de familia desentendiéndose de su deber de nombrar representante en la corporación, queda cegada la corriente que debe existir entre las familias y el Municipio. La cabeza de familia tiene el deber en la vida municipal para que ésta sea sana y representativa.

## La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia celebra el XXVII Día del Ahorro

Con gran asistencia de niños y niñas de las escuelas municipales, acompañados de sus maestros, se celebró ayer, en el salón de sesiones del excelentísimo Ayuntamiento, la fiesta del Día del Ahorro.

Presidió el acto el excelentísimo señor alcalde, don Baltasar Rull, a quien acompañaban en la mesa presidencial los señores inspectores de las escuelas municipales, el señor vicepresidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia y su director gerente.

El Inspector señor Lluch inició el acto con sentidas palabras de agradecimiento a la Caja de Ahorros por los premios concedidos, consistentes en 258 libretas nuevas a los niños que las han merecido por su buen



El excelentísimo señor alcalde, entregando las libretas de premio

comportamiento escolar, y con los concedidos a numerosos escolares que, en años anteriores, obtuvieron este galardón y han sabido incrementar sus ahorros, así como a los maestros cuyos alumnos más se han distinguido en esta virtud del ahorro.

El señor director gerente de la entidad agradeció, en emotivas frases, la colaboración desinteresada e intensamente prestada por los maestros en este esfuerzo de inculcar en los niños y niñas la virtud del ahorro, rogándoles persistieran en esta loable conducta, ya que, aun cuando los tiempos son difíciles, si se tiene suficiente fuerza de voluntad, suprimiendo algunos gastos superfluos de diversiones y golosinas, puede obtenerse el hábito del ahorro, que representa un futuro bienestar, y haciendo ver a los pequeños los peligros de habituarse a vivir al día, sin pensar en el porvenir.

Cerró el acto el excelentísimo señor alcalde, congratulándose de que este simpático acto le haya permitido convivir con los pequeños, haciéndole olvidar, momentáneamente, las preocupaciones ajenas al cargo, y recordándole su infancia. Agradeció a la entidad benemérita y tan arraigadamente valenciana, su cooperación en las atenciones benéficas que prodiga, entre las que cabe señalar estos actos de premiar y estimular el ahorro, y haciendo resaltar que los beneficios que obtiene la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia, son casi exclusivamente para obras benéficas sociales, orientadas a mitigar las necesidades de las gentes humildes. Recomienda a los niños perseveren en la virtud del ahorro para que, el día de mañana, sean los iniciadores de una España próspera, y permita esta virtud del ahorro, quizás a alguno de los asistentes, iniciar un negocio, una industria o cualquier otra actividad que les independice, elevando su nivel de vida, y que esto sea la consecuencia de la constancia en el ahorro que hoy se inicia, con el premio que van a recibir, otorgado por la Caja de Ahorros, a propuesta de sus profesores, a quienes pide continúen inculcando en las almas infantiles los hábitos de ahorro y moderación en las costumbres.

Entre los aplausos de los asistentes, se procedió al reparto de las libretas, que fueron recibidas por los favorecidos con grandes muestras de alegría, dándose por terminado el acto con vivas a España y su Caudillo.